

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАТИСТИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

Аудиторское заключение и финансовая отчетность,
по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению
переписи населения 2019 года в Беларуси»
за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.

Май 2020

СОДЕРЖАНИЕ:

Аудиторское заключение по специальному аудиторскому заданию	3
Отчет об источниках средств Проекта и их использовании за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г. 6	
Отчет о расходовании средств Проекта за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.	7
Отчет о состоянии специально выделенного счета за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.	9
Отчет о состоянии транзитного счета за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.	10
Отчёт о снятии средств с использованием Расходных ведомостей за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.	11

АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ ПО СПЕЦИАЛЬНОМУ АУДИТОРСКОМУ ЗАДАНИЮ

Г-же Медведевой И.В.,

Председателю Национального статистического комитета Республики Беларусь,

Исх. номер: 04-05/67

Дата: 29 мая 2020 г.

Реквизиты аудируемого лица:

Наименование: Национальный статистический комитет Республики Беларусь (далее – «Белстат»)

Место нахождения: Республика Беларусь, 220070, Минск, Партизанский проспект, 12
УНП: 100068011

Аудиторское мнение

Мы провели, в соответствии со специальным аудиторским заданием, полученным от Белстата, аудит финансовой отчетности, связанной с реализацией проекта «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» за период с даты первого снятия денежных средств со счета – с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.

По нашему мнению, специальная финансовая отчетность по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» достоверно во всех существенных аспектах отражает финансовое положение Проекта по состоянию на 31 декабря 2019 г., а также полученные и использованные средства Проекта за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г., в соответствии с Международным стандартом финансовой отчетности для общественного сектора «Финансовая отчетность по кассовому методу учета», разработанным Комитетом государственного сектора Международной федерации бухгалтеров.

Основание для выражения аудиторского мнения

Мы провели аудит по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» в соответствии с Техническим заданием по аудиту, Международными стандартами аудита, требованиями Закона Республики Беларусь от 12 июля 2013 г. № 56-3 «Об аудиторской деятельности» и республиканскими правилами аудиторской деятельности, утвержденными Министерством финансов Республики Беларусь.

Наши обязанности в соответствии с этими требованиями описаны далее в разделе «Обязанности аудиторской организации по проведению аудита по специальному аудиторскому заданию» настоящего заключения.

Мы являемся независимыми по отношению к Белстату в соответствии с Кодексом этики профессиональных бухгалтеров, опубликованным Комитетом по международным этическим стандартам для бухгалтеров, и выполнили наши иные этические обязанности в соответствии с требованиями данного Кодекса.

Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения аудиторского мнения.

Обязанности аудируемого лица по подготовке финансовой отчетности

Руководство Белстата несет ответственность за подготовку и объективное представление финансовой отчетности по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» № TF0A9233 на основе кассового метода в соответствии с требованиями Международного банка реконструкции и развития, а также за систему внутреннего контроля, которые, по его мнению, являются необходимыми для подготовки финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений, вызванных мошенничеством либо ошибкой.

Данная финансовая отчетность была подготовлена исключительно для целей отчетности перед Международным банком реконструкции и развития.

Обязанности аудиторской организации по проведению аудита по специальному аудиторскому заданию

В наши обязанности входит выражение мнения о финансовой отчетности Белстата, связанной с реализацией проекта «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.

Мы провели аудит по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» в соответствии с Техническим заданием по аудиту, Международными стандартами аудита, требованиями Закона Республики Беларусь от 12 июля 2013 г. № 56-З «Об аудиторской деятельности» и республиканскими правилами аудиторской деятельности, утвержденными Министерством финансов Республики Беларусь. Данные стандарты и правила обязывают нас соблюдать нормы профессиональной этики, планировать и проводить аудит таким образом, чтобы получить разумную уверенность в том, что финансовая отчетность по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» за период с 23 апреля 2019 по 31 декабря 2019 г. подготовлена в соответствии с требованиями Международного банка реконструкции и развития.

Аудит включает в себя проведение процедур для получения аудиторских доказательств по суммам и раскрытиям, представленным в финансовой отчетности. Выбор аудиторских процедур проводится на основании профессионального суждения аудитора с учетом оценки риска наличия существенных искажений в финансовой отчетности в результате ошибок или недобросовестных действий. При оценке таких рисков аудитор рассматривает систему внутреннего контроля, необходимую для составления и представления финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений, с целью разработки соответствующих аудиторских процедур, но не с целью выражения мнения об эффективности работы самой системы внутреннего контроля.

Аудит также включает в себя оценку приемлемости используемой учетной политики и принципов бухгалтерского учета, обоснованности оценочных значений, сделанных руководством, и оценку общего представления финансовой отчетности.

Аудит проводился на основании представленных Белстатом документов: выписок банка первичных учетных и других документов, ответственность за достоверность которых несет руководство Белстата.

Обязанности аудиторской организации по проведению аудита по специальному аудиторскому заданию (окончание)

Мы осуществляем информационное взаимодействие с лицами, наделенными руководящими полномочиями, доводя до их сведения, помимо прочего, информацию о запланированных объеме и сроках аудита, а также о значимых вопросах, возникших в ходе аудита, в том числе о значительных недостатках системы бухгалтерского учета и внутреннего контроля.

Мы предоставляем лицам, наделенным руководящими полномочиями, заявление о том, что нами были выполнены все этические требования в отношении соблюдения принципа независимости и до сведения этих лиц была доведена информация обо всех взаимоотношениях и прочих вопросах, которые можно обоснованно считать угрозами нарушения принципа независимости, и, если необходимо, обо всех предпринятых мерах предосторожности.

Ограничение использования

Данное заключение относится исключительно к финансовой отчетности по проекту «Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси» за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г. и не касается других финансовых отчетов Белстата. Заключение предназначено исключительно для Белстата и Международного банка реконструкции и развития и не должно использоваться (или передано) третьим лицам.

Заместитель директора по консультационным и иным профессиональным услугам, Партнер по заданию



И.И. Коваленко
(квалификационный аттестат аудитора № 0002117 от 27.06.2013, рег. № 1938)

Дата аудиторского заключения: 29 мая 2020 г.

Место выдачи аудиторского заключения: г. Минск, Республика Беларусь

Дата получения аудиторского заключения аудлируемым лицом: 29 мая 2020 г.

Должность, Ф.И.О.

Председатель Мерзеева И.В.

Подпись



СВЕДЕНИЯ ОБ АУДИТОРЕ:

Наименование:	Общество с ограниченной ответственностью «БДО»
Место нахождения:	Республика Беларусь, 220020, г. Минск, пр. Победителей, 103, 8 этаж, помещение 7
Сведения о государственной регистрации:	Свидетельство о государственной регистрации выдано Минским городским исполнительным комитетом от 15 ноября 2013 года
УНП:	190241132

Support to preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus Project / Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси Grant Sources and Uses of Funds Statement / Отчет об источниках средств Проекта и их использовании TF0A9233 for the Period from 23 April to 31 December 2019 за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г. in USD/в долларах США			
	Cumulative for reporting period/ Коммулятивно за отчетный период	PLANNED PER GA/Заланировано в соответствии с письмом- соглашением	
Opening Cash Balances/ Остаток денежных средств на начало периода			
Designated account - Grant funds / Специальный выделенный счет - Средства гранта	0.00	0.00	
Transit account - Grant funds / Транзитный счет - Средства гранта	0.00	0.00	
Total opening cash balance / Итого остаток денежных средств на начало периода		0.00	0
Sources of funds / Источники средств			
TF0A9233	1 004 102.72		1 900 000.00
Other / Другое	0.00		0.00
Total Financing / Итого по источникам средств	1 004 102.72		1 900 000.00
Uses: Expenditures by Components / Расходы по компонентам			
Component 1: Preparation of the national statistical system for population census implementation/ Компонент 1: Подготовка национальной статистической системы к проведению переписи населения	856 918.91		1 190 027.96
Component 2: Support of access to the results of population census of the Republic of Belarus 2019, which are not confidential/ Компонент 2: Обеспечение доступа к результатам переписи населения Республики Беларусь 2019 года, которые не являются конфиденциальными данными	0.00		440 000.00
Component 3: Project management/ Компонент 3: Управление Проектом	23 413.00		99 872.00
Organizational/Operational expenses	23 131.52		170 000.04
Total Expenditures / Итого расходы по компонентам	903 463.43		1 900 000.00
Interest earned / Проценты банка		9.18	
Closing Cash Balances per Bank Statements / Остаток денежных средств на конец отчетного периода по банковским выпискам			
Designated account - Grant funds / Специально выделенный счет - средства гранта	99 639.29		0.00
Transit account - Grant funds / Транзитный счет - средства гранта	0.00		0.00
Funds in transit / Средства в пути			
Total closing Cash Balances / Итого остаток денежных средств на конец периода	99 639.29		0.00
Calculated account closing balance including bank interest / Расчитанный баланс счета на конец отчетного периода включая проценты банка		99 648.45	0.00

Head Of Budget Obligations and Control Department
 National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
 Начальник Управления исполнения бюджетных обязательств и контроля
 Национального статистического комитета Республики Беларусь

Ms. Elena V. Zelenkevich/
 Е.В. Зеленкевич

Project Manager/
 Руководитель проекта

Ms. Ludmila A. Tratsevskaya/
 Л.А. Трацевская



Support to preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus Project / Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси							
Uses of Funds / Отчет о расходовании средств Проекта							
TF0A9233							
for the Period from 23 April to 31 December 2019							
за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.							
in USD/в долларах США							
Проект финансирования/Расходы проекта							
No	Project component/ Subcomponent/Activity/Компонент проекта/мероприятие	Total Amount per procurement plan/Общая сумма средств плану закупок	Year to date/Годовой раз	Year to date/Расходы с нарастающим итогом на отчетную дату	Amount payable at the reporting date (goods/services accepted but not paid)/Расходы по зад. обязательствам (товары/услуги приняты, но не оплачены)	Total payments still to be made/Остаток средств для предстоящих платежей	
1	2	3	4	5	6	7=3-5	
COMPONENT 1: PREPARATION OF THE NATIONAL STATISTICAL SYSTEM FOR POPULATION CENSUS IMPLEMENTATION/КОМПОНЕНТ 1: ПОДГОТОВКА НАЦИОНАЛЬНОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ К ПРОВЕДЕНИЮ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ							
Sub-component 1.1: Improving of the methodological support for the population census implementation/Подкомпонент 1.1: Улучшение методологического обеспечения проведения переписи населения							
1.1.1. Provision of expertise on methodological aspects of census/Предоставление экспертизы по методологическим аспектам проведения переписи населения							
1.1.1.1	Census data processing, editing and developing of aggregated tables/Обработка и редактирование данных переписи населения и формирование регламентных таблиц *	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.1.1.2	Compilation of final data for small area units/Формирование итоговых данных по небольшим территориальным единицам	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15 000,00
1.1.1.3	Development of the methodology of post-census survey and quality assurance programme of census results/Разработка методологии пост-переписного обследования и программы обеспечения контроля качества результатов переписи	7 081,78	7 081,78	7 081,78	0,00	0,00	0,00
Total no 1.1.1 / Итого по Подкомпоненту №1.1.1		22 081,78	7 081,78	7 081,78	0,00	0,00	15 000,00
1.1.2. Support to census evaluation/Поддержка оценки переписи населения							
1.1.2.1	Census evaluation/Оценка качества проведения переписи населения	30 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30 000,00
1.1.2.2	Development of demographic analysis methodology/Разработка методологии проведения демографического анализа	15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15 000,00
1.1.2.3	Development of 10% microsampling of census data/Формирование 10% микровыборки по данным переписи	20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00
Total no 1.1.2/ Итого по № 1.1.2		65 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	65 000,00
1.1.3. Participation of Belstat specialists in training workshops, trainings, conferences/Участие специалистов Белстата в обучающих семинарах, тренингах, конференциях							
1.1.3	Participation of Belstat specialists in training workshops, trainings, conferences/Участие специалистов Белстата в обучающих семинарах, тренингах, конференциях	100 000,00	27 656,72	27 656,72	0,00	0,00	72 343,28
Total no 1.1.3/ Итого по № 1.1.3		100 000,00	27 656,72	27 656,72	0,00	0,00	72 343,28
Total Sub-component 1.1/ Итого Подкомпонент 1.1:		187 081,78	34 738,50	34 738,50	0,00	0,00	152 343,28
Sub-component 1.2: Improving of technical/technological support for the population census implementation/Подкомпонент 1.2: Улучшение технического/технологического обеспечения проведения переписи населения							
1.2.1. Provision of expertise on technical/technological aspects of collection, transmission and processing of census data/Проведение экспертизы по технико-технологическим аспектам сбора, передачи и обработки данных							
1.2.1.1	Carrying out the census using the Internet/Проведение переписи с использованием Интернет	20 000,00	15 880,00	15 880,00	0,00	0,00	4 120,00
Total no 1.2.1/ Итого по № 1.2.1		20 000,00	15 880,00	15 880,00	0,00	0,00	4 120,00
1.2.2. Procurement of equipment/Закупка оборудования							
1.2.2.1	ORACLE hardware and software package products required for data storage and data processing subsystem functioning/Продукты аппаратно-программного комплекса ORACLE, необходимые для функционирования подсистемы хранения и обработки данных	166 181,18	166 181,18	166 181,18	0,00	0,00	0,00
1.2.2.2	Tablet computers/Планшетные компьютеры	537 776,59	537 776,59	537 776,59	0,00	0,00	0,00
1.2.2.3	Server for census subsystem data storage and processing/Сервер для обеспечения работы подсистемы хранения и обработки данных переписи	12 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12 000,00
1.2.2.4	Computers for census data processing/Компьютеры для обработки данных переписи	20 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00
Total no 1.2.2/ Итого по № 1.2.2		735 957,77	703 957,77	703 957,77	0,00	0,00	32 000,00
1.2.3. Development of software applications for census/Разработка и сопровождение программных продуктов для проведения переписи							
1.2.3.1	Internet census software modules improvement/Доработка модулей программного приложения для проведения Интернет-переписи*	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.2.3.2	Testing of user authorization module of the Internet census software/Тестирование модуля авторизации пользователей Интернет-переписи	1 583,88	1 583,87	1 583,87	0,00	0,00	0,01
1.2.3.3	Authentication and identification of the Internet census users/Аутентификация и идентификация пользователей Интернет-переписи	26 803,13	26 803,12	26 803,12	0,00	0,00	0,00
1.2.3.4	Non-consulting services of the virtual data center/Иконсультационные услуги виртуального центра обработки данных	11 155,00	11 154,60	11 154,60	0,00	0,00	0,40
1.2.3.5	Support to the information system of data collection and transmission during the 2019 population census in Belarus via the Internet/Сопровождение информационной системы сбора и передачи данных при проведении переписи населения Республики Беларусь посредством глобальной компьютерной сети Интернет	9 747,00	9 746,59	9 746,59	0,00	0,00	0,41
1.2.3.6	Support to the subsystem for collection and transfer of data obtained during the preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus/Сопровождение подсистемы сбора и передачи данных, полученных при подготовке и проведении переписи населения Республики Беларусь 2019 года	4 907,00	4 906,77	4 906,77	0,00	0,00	0,23
Total no 1.2.3/ Итого по № 1.2.3		54 196,00	54 194,95	54 194,95	0,00	0,00	1,05

Total Sub-component 1.2/ Итого Подкомпонент 1.2:		810 153,77	774 032,72	774 032,72	0,00	36 121,05
Sub-component 1.3.: Development of the strategy for popularization of population census/Подкомпонент 1.3.: Разработка стратегии популяризации переписи населения						
1.3.1 Organising of training workshops, round tables, conferences/Организация обучающих семинаров, круглых столов, конференций						
1.3.1.2	Holding of training workshops, round tables, conferences/ Проведение обучающих семинаров, круглых столов, конференций	86 761,00	14 115,59	14 115,59	0,00	72 645,41
Total no. 1.3.1/ Итого по № 1.3.1		136 761,00	14 115,59	14 115,59	0,00	122 645,41
1.3.2 Design and printing of promotional items/ Дизайн и печать рекламной продукции						
1.3.2.1.	Promotional posters printing and distribution/Изготовление и размещение рекламных плакатов	7 002,00	7 002,20	7 002,20	0,00	-0,20
1.3.2.2.	Informational posters and calendars design and printing/Дизайн и изготовление информационных плакатов и календарей	6 635,00	6 635,07	6 635,07	0,00	-0,07
1.3.2.3	Posters printing/Изготовление плакатов	196,00	195,92	195,92	0,00	0,00
Total Sub-Component no. 1.3.2/ Итого по Подкомпоненту №1.3.2		34 459,00	14 459,37	14 459,37	0,00	19 999,63
1.3.3 Production of video/Производство видеопроизведения						
1.3.3.1.	Production of video (2 items: promotional and educational)/Производство видеопроизведения (2 видеоролика: агитационный и обучающий)	8 529,41	8 529,41	8 529,41	0,00	0,00
Total Sub-Component no. 1.3.3/ Итого по Подкомпоненту №1.3.3		8 529,41	8 529,41	8 529,41	0,00	-
1.3.4	Promotion census via Internet/Информационная кампания по переписи населения в сети Интернет	13 043,00	13 043,32	13 043,32	0,00	-0,32
Total Sub-component 1.3./ Итого Подкомпонент 1.3.:		191 792,41	50 147,69	50 147,69	0,00	142 644,72
Total Component no.1 / ИТОГО по Компоненту №1		1 190 027,96	858 918,91	858 918,91	0,00	331 109,05
COMPONENT 2: SUPPORT OF ACCESS TO THE RESULTS OF POPULATION CENSUS OF THE REPUBLIC OF BELARUS 2019, WHICH ARE NOT CONFIDENTIAL/КОМПОНЕНТ 2: ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОСТУПА К РЕЗУЛЬТАТАМ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ 2019 ГОДА, КОТОРЫЕ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫМИ ДАННЫМИ						
Sub-component 2.1: Preparation of the summary census data for publication and dissemination at the national and international levels/ Подкомпонент 2.1: Подготовка итоговых данных и публикации и распространению на национальном и международном уровнях						
2.1.1. Modernization of the Internet System of Access to the 2009 Population Census Results/Модернизация Автоматизированной информационной системы доступа к итоговым данным переписи населения 2009 года через сеть Интернет						
2.1.1.	Modernization of the Internet System of Access to the 2009 Population Census Results/Модернизация Автоматизированной информационной системы доступа к итоговым данным переписи населения 2009 года через сеть Интернет	150 000,00	0,00	0,00	0,00	150 000,00
Total Sub-Component no.2.1./ Итого по Подкомпоненту № 2.1.1		150 000,00	0,00	0,00	0,00	150 000,00
2.1.2. Creation of geostatistical portal with a view to integrating population census data with digital maps, statistical analysis and modeling/Создание геостатистического портала с целью интеграции данных переписи населения						
2.1.2.2.	Design development for geostatistical portal/Разработка дизайна геостатистического портала	20 000,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00
2.1.2.1.	Development of software for GIS data/ Разработка программного обеспечения для использования ГИС данных о переписи	250 000,00	0,00	0,00	0,00	250 000,00
Total no.2.1.2/ Итого по № 2.1.2		270 000,00	0,00	0,00	0,00	270 000,00
Total Component no.2 / ИТОГО по Компоненту №2		440 000,00	0,00	0,00	0,00	440 000,00
COMPONENT 3: PROJECT MANAGEMENT/КОМПОНЕНТ 3: УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТОМ						
3.1	Project management/Специалист по управлению проектом	29 988,00	11 135,00	11 135,00	1 530,00	18 853,00
3.2	Procurement consultant services/Специалист по закупкам	19 994,00	6 435,00	6 435,00	364,00	13 559,00
3.3	Financial management consultant services/Специалист по финансовому управлению	19 994,00	5 031,00	5 031,00	351,00	14 963,00
3.4.	Translator/Переводчик	9 996,00	812,00	812,00	0,00	9 184,00
3.5	Audit/Аудит	20 000,00	0,00	0,00	0,00	20 000,00
Total Component no.3 / ИТОГО по Компоненту №3		99 972,00	23 413,00	23 413,00	2 245,00	76 559,00
OPERATIONAL COSTS/ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ						
OPERATIONAL COSTS/ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ		170 000,00	23 131,52	23 131,52	-	146 868,52
Total Operational Costs /Операционные расходы		170 000,00	23 131,52	23 131,52	0,00	146 868,52
TOTAL PROJECT / ИТОГО ПО ПРОЕКТУ		1 900 000,00	905 463,43	905 463,43	2 245,00	994 536,57

Head Of Budget Obligations and Control Department
National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
Начальник Управления исполнения бюджетных обязательств и контроля
Национального статистического комитета Республики Беларусь

Ms. Elena V. Zelenkevich/
Е.В. Зеленкевич

Project Manager/
Руководитель проекта

Ms. Liudmila A. Tratsevskay/
Л.А. Трацевская

APPROVED BY **Л.В. ЖИЛАН**
 Deputy Chairman of the National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
 Заместитель Председателя Национального статистического комитета Республики Беларусь



Людмила Васильевская
 Ж.В. Васильевская
 1120

Support to preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus, Project / Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси

Designated Account Statement / Отчет о состоянии специально выделенного счета
TF0A8233
for the Period from 23 April to 31 December 2019
за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.
In USD/в долларах США

	Reporting Period/Отчетный период
Opening balance at 23 April 2019 /Остаток денежных средств на 23 апреля 2019 1 года	0,00
Advance of Grant funds during the period/Сумма авансов поступившая со счета 2 проекта	460 182,35
Amount of eligible expenditures paid during the present period/Сумма 3 санкционированных расходов оплаченных в отчетном периоде	21 713,89
Amount of funds transferred to the transit account/Сумма денежных средств 4 перечисленная на транзитный счет	339 829,17
Refund to IBRD from DA during the period/Возмещение средств со специально 5 выделенного счета на счет Займа	0,00
6 Interest earned/ проценты банка	0,00
7 Service charges/Стоимость услуг	0,00
8 Differences arising in the reporting period/Разница, возникшая в отчетном периоде	0,00
Calculated DA closing balance/Расчитанный остаток денежных средств на 9 специально выделенном счете	98 639,29
DA closing balance as at 31 December 2019 carried forward to next period - per bank 10 statements/Остаток денежных средств на 31 декабря 2019 года на специально выделенном счете, перенесенный на следующий отчетный период	98 639,29
Grant funds / Средства гранта	98 639,29
Difference between 9 and 10/Разница между линиями 9 и 10 (should be zero or explained/должна быть равна нулю или объяснена)	0,00

Explanation of any discrepancy/Объяснение любых разниц или несоответствий:

Head Of Budget Obligations and Control Department
 National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
 Начальник Управления исполнения бюджетных обязательств и контроля
 Национального статистического комитета Республики Беларусь

Ms. Elena V. Zelenkevich/
 Е.В. Зеленкевич

Project Manager/
 Руководитель проекта

Ms. Liudmila A. Tratsevskaya/
 Л.А. Трацевская

APPROVED BY / ПОДПИСАНО
 Deputy Chairperson of the National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
 Заместитель Председателя Национального статистического комитета Республики Беларусь



Елена Василевская/
 Е.В. Василевская
 2020

Support to preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus Project / Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси

Transit Account Statement / Отчет о состоянии транзитного счета
 TFOA9233
 for the Period from 23 April to 31 December 2019
 за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.
 In USD/в долларах США

	Reporting Period/Отчетный период	
1 Opening balance at 23 April 2019/Остаток денежных средств на 23 апреля 2019 года	0,00	
Grant funds / Средства гранта	0,00	
Advance from DA during the period/Сумма авансов, поступившая со специально выделенного счета	339 829,17	
2		
Amount of eligible expenditures paid during the present period/Сумма санкционированных расходов оплаченная в отчетном периоде	339 829,17	
3		
4 Refunds/возмещение на специально выделенный счет	0,00	
5 Interest earned/проценты банка	9,16	
6 Service charges/Стоимость услуг	0,00	
7 Differences arising in the reporting period/Разница, возникшая в отчетном периоде	0,00	
Calculated closing balance/Расчитанный остаток денежных средств на транзитном		
8 счете		9,16
9 DA closing balance as at 31 December 2019 carried forward to next period - per bank statements, including /Остаток денежных средств на 31 декабря 2019 на транзитном счете, перенесенный на следующий отчетный период - согласно выписке банка, включая	9,16	
Grant funds / Средства гранта	0,00	
10 Interest earned/проценты банка	9,16	
Difference between 8 and 9 /Разница между линиями 8 и 9 (should be zero or explained/должна быть равна нулю или объяснена)		0,00

Explanation of any discrepancy/Объяснение любых разниц или несоответствий.

Head Of Budget Obligations and Control Department
 National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
 Начальник Управления исполнения бюджетных обязательств и контроля
 Национального статистического комитета Республики Беларусь

 Ms. Elena V. Zelenkevich/
 Е.В. Зеленкевич

Project Manager/
 Руководитель проекта

 Ms. Ljudmila A. Tratsevskaya/
 Л.А. Трацевская



APPROVED BY / УТВЕРЖДАЮ
 Director / Председатель of the National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
 Директор / Председатель Национального статистического комитета Республики Беларусь

Zhanna Vasilevskaya /
 Жанна Васильевская
 2019

Support to preparation and implementation of the 2019 population census in Belarus Project / Проект оказания содействия подготовке и проведению переписи населения 2019 года в Беларуси

SOE Withdrawal Schedule / Отчёт о снятии средств с использованием Расходных ведомостей
 TF0A9233

for the Period from 23 April to 31 December 2019

In USD / в долларах США

за период с 23 апреля по 31 декабря 2019 г.

No	Application №/ Заявка №	COMPONENT 1: PREPARATION OF THE NATIONAL STATISTICAL SYSTEM FOR POPULATION CENSUS IMPLEMENTATION/КОМПОНЕНТ 1: ПОДГОТОВКА НАЦИОНАЛЬНОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ К ПРОВЕДЕНИЮ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ	COMPONENT 2: SUPPORT OF ACCESS TO THE RESULTS OF POPULATION CENSUS OF THE REPUBLIC OF BELARUS 2019, WHICH ARE NOT CONFIDENTIAL/КОМПОНЕНТ 2: ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОСТУПА К РЕЗУЛЬТАТАМ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ 2019 ГОДА, КОТОРЫЕ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫМИ ДАННЫМИ	COMPONENT 3: PROJECT MANAGEMENT/КОМПОНЕНТ 3: УПРАВЛЕНИЕ ПРОЕКТОМ	Total /Итого
1	2	9 329.72	0.00	17 740.04	27 069.76
2	3	167 989.90	0.00	2 191.00	170 180.90
3	6	51 134.13	0.00	11 797.56	62 931.69
4	7	86 544.79	0.00	14 815.92	101 360.71
Total		314 988.54	-	46 544.52	381 543.06

Head Of Budget Obligations and Control Department
 National Statistical Committee of the Republic of Belarus/
 Начальник Управления исполнения бюджетных обязательств и контроля
 Национального статистического комитета Республики Беларусь

 Ms. Elena V. Zelenkevich/
 Е.В. Зеленкевич

Project Manager/
 Руководитель проекта

 Ms. Liudmila A. Tratsevskay/
 Л.А. Трацевская